

SKY 3 SERIES

SIM-09BS3 + SOM-09BS3

SIM-12BS3 + SOM-12BS3

SIM-18BS3 + SOM-18BS3

SIM-24BS3 + SOM-24BS3

WAŻNE INSTRUKCJE:

Przed zainstalowaniem i korzystaniem z tego mobilnego klimatyzatora należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Zachowaj niniejszą instrukcję w celu uzyskania gwarancji i innych zastosowań.

Spis Treści

Środki Ostrożności.....	03
--------------------------------	-----------

Instrukcja Obsługi

Specyfikacja i Cechy Urządzenia	07
--	-----------

1. Wyświetlacz jednostki wewnętrznej.....	07
2. Temperatura robocza.....	08
3. Inne Funkcje	09
4. Ustawianie Kąta Przepływu Powietrza	10
5. Obsługa Ręczna (bez pilota)	10

Pielęgnacja i Utrzymanie	11
---------------------------------------	-----------

Rozwiązywanie problemów	13
--------------------------------------	-----------

Instrukcja Instalacji

Akcesoria	16
Uruchomieniem Testowym	17
Pakowanie i rozpakowywanie urządzenia	18

Środki Ostrożności

Przeczytaj Środki Ostrożności Przed Uruchomieniem i Instalacją
Nieprawidłowa instalacja z powodu nieprzestrzegania instrukcji może spowodować poważne uszkodzenie lub obrażenia.

Powaga potencjalnych uszkodzeń lub urazów jest klasyfikowana jako **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGA**.



OSTRZEŻENIE

Ten symbol wskazuje na możliwość odniesienia obrażeń lub utraty życia.



UWAGA

Ten symbol wskazuje na możliwość szkód materialnych lub wystąpienia poważnych konsekwencji.



OSTRZEŻENIE

Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zapoznane z instrukcją użytkownika urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia z nim powiązane. Urządzenie nie może być używane jako zabawka dla dzieci. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru (na terenie Unii Europejskiej).

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (wliczając dzieci) o ograniczeniach zdolności fizycznych, zmysłowych i psychicznych lub nie posiadających wiedzy ani doświadczenia, chyba że znajdują się pod nadzorem lub otrzymali instrukcję dotyczącą używania urządzenia od osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane by nie bawić się urządzeniem.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA PRODUKTU

- Jeżeli wystąpi nietypowa sytuacja (np. zapach spalenizny), natychmiast wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie. Aby uniknąć porażenia prądem, oparzenia lub innych obrażeń, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania dalszych informacji.
- **Nie** wkładaj palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia, ponieważ wentylator może obracać się z dużą prędkością.
- **Nie** używaj łatwopalnego sprayu, takiego jak lakier do włosów, inny lakier lub farba w pobliżu urządzenia. Może to spowodować pożar lub spalanie.
- **Nie** uruchamiaj klimatyzatora w pobliżu gazów palnych. Emitowany gaz może zgromadzić się wokół urządzenia i spowodować wybuch.
- **Nie** używaj klimatyzatora w wilgotnym pomieszczeniu, jak łazienka lub pralnia. Zbyt duża ekspozycja na wodę może spowodować zwarcie komponentów elektrycznych.
- **Nie** wystawiaj ciała bezpośrednio na chłodne powietrze przez dłuższy czas.
- **Nie** pozwalaj dzieciom bawić się klimatyzacją. Dzieci powinny być nadzorowane przy urządzeniu przez cały czas.
- Jeśli klimatyzator jest używany razem z innymi urządzeniami grzewczymi, dokładnie przewietrz pomieszczenie, aby uniknąć niedoboru tlenu.
- W niektórych środowiskach funkcjonowania, takich jak kuchnie, serwerownie itp. zalecane jest stosowanie specjalnie zaprojektowanych urządzeń klimatyzacyjnych.

OSTRZEŻENIA DOT. CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie przed czyszczeniem. Nieprzestrzeganie tego może spowodować porażenie prądem.
- **Nie** myć klimatyzatora nadmierną ilością wody.
- **Nie** czyść klimatyzatora palnymi środkami czyszczącymi. Palne środki czyszczące mogą spowodować pożar lub deformację.

⚠ OSTROŻNOŚĆ

- Wyłącz klimatyzator i odłącz zasilanie jeżeli nie będziesz go używał przez dłuższy czas.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od zasilania w czasie burzy.
- Upewnij się, że skondensowana woda może być swobodnie odprowadzana z urządzenia.
- **NIE** dotykaj klimatyzatora mokrymi rękami. To może spowodować porażenie prądem.
- **NIE** używaj urządzenia w żadnym innym celu niż zamierzony.
- **NIE** wspinaj się na ani nie umieszczaj przedmiotów na urządzeniu zewnętrznym.
- **NIE** pozwól, aby klimatyzator działał przez długi czas, gdy drzwi lub okna są otwarte, lub gdy wilgotność powietrza jest bardzo wysoka.

⚠ OSTRZEŻENIA ELEKTRYCZNE

- Używaj tylko określonego przewodu zasilającego. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwisanta albo inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Utrzymuj wtyczkę zasilania w czystości. Usuń kurz i brud gromadzący się na lub wokół wtyczki. Brudne wtyczki mogą spowodować pożar lub porażenie prądem.
- **Nie** ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie. Trzymaj mocno wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka. Pociągnięcie za przewód może go uszkodzić, co może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- **Nie** modyfikuj długości przewodu zasilającego i nie używaj przedłużacza, aby zasilić urządzenie.
- **Nie** dopuść do tego, aby gniazdko elektryczne było dzielone z innymi urządzeniami. Niepoprawne lub niewystarczające zasilanie może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- W czasie instalacji produkt musi być odpowiednio uziemiony albo może nastąpić porażenie prądem.
- Przystępując do pracy z elektrycznością, przestrzegaj wszystkich lokalnych i krajowych norm dotyczących okablowania, przepisów i Instrukcji Obsługi. Kable należy podłączać ściśle, i bezpiecznie je zaciskać, aby zapobiec uszkodzeniu terminalu przez siły zewnętrzne. Niewłaściwe połączenia elektryczne mogą się przegrzewać i spowodować pożar, jak również porażenie prądem. Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane w zgodzie ze Schematem Połączeń Elektrycznych, który znajduje się na panelach jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.
- Wszystkie przewody muszą być właściwie ułożone, aby zapewnić, że pokrywa panelu sterowania może być właściwie zamknięta. Jeżeli pokrywa panelu sterowania nie jest właściwie zamknięta, może to prowadzić do korozji i spowodować, że punkty połączeń na terminalu się rozgrzeją, zapalą lub doprowadzą do porażenia prądem.
- Podłączając zasilanie do stałego okablowania, rozłącznik dla wszystkich biegunów, mający przynajmniej 3mm prześwity we wszystkich biegunach i prąd upływowy mogący przekraczać 10mA, wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie roboczym nieprzekraczającym 30mA, i odłączenie muszą być wbudowane w stałe okablowanie zgodnie z zasadami okablowania.

ZAPAMIĘTAJ SPECYFIKACJĘ BEZPIECZNIKA

Płytką obwodu urządzenia (PCB) została zaprojektowana z bezpiecznikiem zapewniającym zabezpieczenie izolacyjne. Specyfikacje dotyczące bezpiecznika są dostępne na płytce drukowanej, przykład:

T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

UWAGI: W przypadku urządzeń z czynnikiem chłodniczym R32 lub R290, jedynie ceramiczny bezpiecznik odporny na podmuch może zostać użyty.

Lampa UV-C (Dotyczy tylko urządzenia wyposażonego w lampę UV-C).

To urządzenie jest wyposażone w lampę UV-C. Przed uruchomieniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją konserwacji.

1. Lampy UV-C nie należy używać poza urządzeniem.
2. Nie należy uruchamiać urządzeń, które są wyraźnie uszkodzone.
3. Niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie urządzenia lub uszkodzenie obudowy może spowodować wydostawanie się niebezpiecznego promieniowania UV-C. Promieniowanie UV-C może spowodować uszkodzenie oczu i skóry nawet przy niewielkich dawkach.

4. Należy odłączyć zasilanie przed otwarciem drzwi i paneli dostępowych oznaczonych symbolem zagrożenia PROMIENIOWANIEM ULTRAFIOLETOWYM w celu przeprowadzenia KONSERWACJI UŻYTKOWNIKA.
5. Lampa UV-C nie jest przystosowana do czyszczenia, naprawy i wymiany.
6. Nie należy usuwać barier UV-C oznaczonych symbolem zagrożenia PROMIENIOWANIEM ULTRAFIOLETOWYM.

⚠ OSTRZEŻENIE Niniejsze urządzenie jest wyposażone w emiter UV. Nie należy wpatrywać się w źródło promieniowania.

⚠ OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI PRODUKTU

1. Instalacja musi zostać wykonana przez autoryzowanego dealera albo specjalistę. Niewłaściwa instalacja może być przyczyną wycieku wody, porażenia prądem lub pożaru.
2. Instalacja musi przebiec według instrukcji instalacji. Nieprawidłowa instalacja może powodować wyciek wody, porażenie prądem lub pożar. (W Ameryce Północnej instalacja musi być wykonana zgodnie z wymogami NEC i CEC wyłącznie przez upoważniony personel).
3. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisantem w celu naprawy lub konserwacji tego urządzenia. To urządzenie powinno być zainstalowane w zgodzie z krajowymi regulacjami okablowania.
4. Używaj tylko dołączonych akcesoriów, części i określonych części w celu instalacji. Używanie niestandardowych części może doprowadzić do wycieku wody, porażenia prądem, pożaru, i spowodować awarię.
5. Zainstaluj urządzenie w stabilnym miejscu, które może utrzymać jego ciężar. Jeżeli wybrane miejsce nie może utrzymać wagi urządzenia, lub gdy instalacja nie została poprawnie przeprowadzona, urządzenie może spaść i spowodować poważne urazy i szkody.
6. Zamontuj przewody drenażowe zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji. Niewłaściwy drenaż może spowodować uszkodzenie wody w Twoim domu i mieniu.
7. W przypadku urządzeń z dodatkową grzałką elektryczną **nie** instaluj urządzenia w odległości mniejszej niż 1 metr (3 stopy) od jakichkolwiek łatwopalnych materiałów.
8. **Nie** instaluj urządzenia w pomieszczeniu, w którym może znajdować się gaz palny, może to spowodować pożar. Jeśli wokół urządzenia zgromadzi się łatwopalny gaz, może to spowodować pożar.
9. Nie włączaj zasilania, dopóki wszystkie prace nie zostaną zakończone.
10. Przenosząc lub przestawiając klimatyzator, należy skonsultować się z doświadczonymi technikami serwisowymi w celu odłączenia i ponownej instalacji urządzenia.
11. Aby dowiedzieć się, jak zainstalować urządzenie tak, aby utrzymać jego ciężar, przeczytaj informacje w sekcjach „instalacja jednostki wewnętrznej” i „instalacja jednostki zewnętrznej”.

Uwaga na temat Fluorowanych Gazów (nie dotyczy urządzeń używających czynnika chłodniczego R290)

1. Ten klimatyzator zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat rodzaju gazu i jego ilości, należy odnieść się do odpowiedniej etykiety na samym urządzeniu lub w „Instrukcji obsługi - karcie produktu” w opakowaniu jednostki zewnętrznej. (Tylko produkty na terenie Unii Europejskiej).
2. Instalację, serwis, konserwację i naprawę musi przeprowadzić certyfikowany technik znający to urządzenie.
3. Deinstalacja i recykling produktu może być przeprowadzona tylko przez certyfikowanego technika.
4. W przypadku urządzeń zawierających fluorowane gazy cieplarniane w ilościach co najmniej 5 ton ekwiwalentu CO₂, ale mniejszej niż 50 ton ekwiwalentu CO₂, jeżeli system ma zainstalowany system wykrywania wycieków, musi on być sprawdzany pod kątem wycieków co najmniej co 24 miesiące.
5. Kiedy urządzenie jest sprawdzane pod kątem przecieków, zdecydowanie zaleca się właściwe przechowywanie wszystkich kontroli.

⚠️ OSTRZEŻENIE Dotyczące Użycia Czynnika Chłodniczego R32/R290

- Kiedy korzysta się z łatwopalnego czynnika chłodniczego, urządzenie powinno być przechowywane w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, gdzie powierzchnia pokoju odpowiada podanej roboczej powierzchni pokoju.
Dla modeli z czynnikiem chłodniczym R32:
Urządzenie powinno zostać zainstalowane, być używane i przechowywane w pokoju o wielkości większej niż 4 m².
Dla modeli z czynnikiem chłodniczym R290, urządzenie powinno zostać zainstalowane, być używane i przechowywane w pokoju o wielkości większej niż:
jednostki o mocy ≤ 2,6kW: 17,33m²
Jednostki o mocy > 2,6kW i ≤ 3,5kW: 25,4m²
Jednostki o mocy > 3,5kW i ≤ 5,2kW: 34,67m²
Jednostki o mocy > 5,3kW i ≤ 7,1kW: 47,33m²
- W pomieszczeniach zamkniętych nie można stosować złączy mechanicznych wielokrotnego użytku ani połączeń kielichowych.
(Wymagania Normy **EN**).
- Złącza mechaniczne używane wewnątrz powinny mieć wskaźnik nie większy niż 3g/rok przy 25% maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia. Gdy mechaniczne złącza są ponownie wykorzystywane w pomieszczeniach, części uszczelniające powinny zostać odnowione. Jeśli połączenia kielichowe są ponownie wykorzystywane w pomieszczeniach, część kielichowa powinna zostać ponownie wykonana. (Wymagania Normy **UL**)
- Gdy mechaniczne złącza są ponownie wykorzystywane w pomieszczeniach, części uszczelniające powinny zostać odnowione. Jeśli połączenia kielichowe są ponownie wykorzystywane w pomieszczeniach, część kielichowa powinna zostać ponownie wykonana. (Wymaganie normy **IEC**)
- Łączniki mechaniczne używane wewnątrz, powinny odpowiadać ISO 14903.

Europejskie Wytyczne Dotyczące Utylizacji

To oznaczenie na produkcie lub jego opisie wskazuje na to, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być mieszany z ogólnym odpadami gospodarstwa domowego.



Prawidłowa Utylizacja Tego Produktu (Odpady elektryczne & Sprzęt Elektroniczny)

To urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i inne potencjalnie niebezpieczne materiały. Podczas utylizacji tego urządzenia prawo wymaga specjalnej zbiórki i obróbki. **NIE** wyrzucaj tego produktu jako nieposortowane odpady komunalne.

Podczas usuwania tego urządzenia dostępne są następujące opcje:

- Zutilizuj urządzenie w wyznaczonym miejskim punkcie zbiórki odpadów elektronicznych.
- Przy zakupie nowego produktu sprzedawca bezpłatnie odbiera stary produkt.
- Producent bezpłatnie odbierze stare urządzenie.
- Sprzedaj urządzenie certyfikowanym dealerom złomu.

Specjalna uwaga

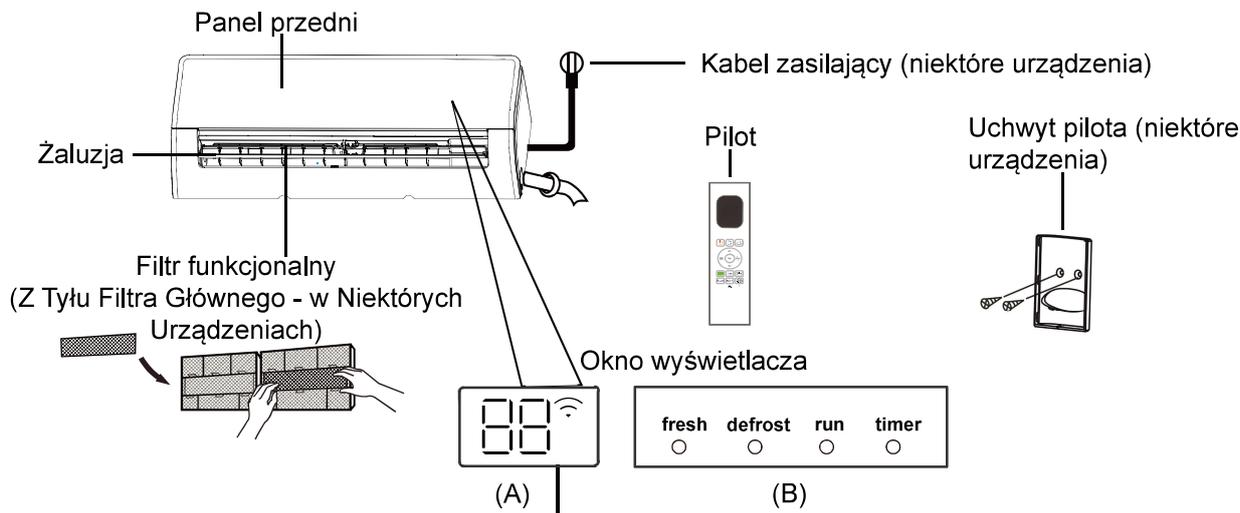
Utylizacja tego urządzenia w lesie lub w innym otoczeniu naturalnym stanowi zagrożenie dla zdrowia i jest szkodliwa dla środowiska. Niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i dostać się do łańcucha pokarmowego.

Specyfikacja i Cechy Urządzenia

Wyświetlacz jednostki wewnętrznej

UWAGI: Różne modele mają różne panele przednie i okna wyświetlaczy. Nie wszystkie kody wyświetlacza opisane poniżej są dostępne dla zakupionego klimatyzatora. Sprawdź okno wyświetlacza zakupionego urządzenia wewnętrznego.

Ilustracje w tym podręczniku służą wyłącznie celom informacyjnym. Rzeczywisty kształt jednostki wewnętrznej może się nieznacznie różnić. Rzeczywisty kształt ma pierwszeństwo.



- " fresh " gdy włączona jest funkcja Fresh (odświeżania) i UV-C lamp (lampa UV-C) (w niektórych urządzeniach)
- " defrost " gdy włączona jest funkcja odszraniania.
- " run " gdy urządzenie jest włączone.
- " timer " gdy funkcja timer'a jest włączona.
- "  " gdy funkcja sterowania bezprzewodowego jest włączona (w niektórych urządzeniach)
- "  " Wyświetla temperaturę, funkcje włączone i kody awarii:

"  " na 3 sekundy gdy:

- Ustawiony jest TIMER ON (jeśli urządzenie jest w trybie OFF, "  " pozostaje na wyświetlaczu, jeżeli ustawiony jest TIMER ON)
- Funkcja FRESH (ODŚWIEŻANIA), UV-C lamp (lampa UV-C), SWING (KOŁYSANIA), TURBO, ECO, lub SILENCE (CISZY) jest włączona

"  " na 3 sekundy gdy:

- Ustawiony jest TIMER OFF
- Funkcja FRESH (ODŚWIEŻANIA), UV-C lamp (lampa UV-C), SWING (KOŁYSANIA), TURBO, ECO, lub SILENCE (CISZY) jest wyłączona

"  " podczas odszraniania (w urządzeniach z trybami chłodzenia & ogrzewania)

"  " gdy funkcja ogrzewania 8 °C jest włączona (w niektórych urządzeniach)

"  " gdy funkcja czyszczenia automatycznego (Dotyczy urządzeń typu split z falownikami) podczas czyszczenia automatycznego (Dotyczy urządzeń typu o stałej prędkości)

Znaczenie Kodów Wyświetlacza

Temperatura robocza

Kiedy Twój klimatyzator jest używany poza następującymi zakresami temperatury, mogą zostać uruchomione pewne procedury bezpieczeństwa, przez co urządzenie się wyłączy.

Typ podziału falownika

	Tryb COOL (CHŁODNY)	Tryb HEAT (CIEPŁO)	Tryb DRY (SUSZENIE)
Temperatura pokojowa	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura zewnętrzna	0°C - 50°C (32°F - 122°F)		
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (w modelach z niskotemperaturowymi układami chłodzenia.)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (dla specjalnych modeli tropikalnych)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (dla specjalnych modeli tropikalnych)

DLA JEDNOSTEK ZEWNĘTRZNYCH Z DODATKOWĄ GRZEJNIKIEM ELEKTRYCZNYM

Jeśli temperatura zewnętrzna jest niższa niż 0°C (32°F), zalecamy ciągłe podłączenie urządzenia, aby zapewnić płynną pracę urządzenia.

Typ stałej prędkości

	Tryb COOL (CHŁODNY)	Tryb HEAT (CIEPŁO)	Tryb DRY (SUSZENIE)
Temperatura pokojowa	16°C-32°C (60°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Temperatura zewnętrzna	18°C-43°C (64°F-109°F)		11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (W modelach z niskotemperaturowymi układami chłodzenia)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (dla specjalnych modeli tropikalnych)		18°C-52°C (64°F-126°F) (dla specjalnych modeli tropikalnych)

UWAGI: Względna wilgotność powietrza w pokoju niższa niż 80%. Jeżeli klimatyzator pracuje w warunkach przekraczających tę wartość, powierzchnia klimatyzatora może się pokryć skondensowaną parą wodną. Ustaw pionową żaluzję przepływu powietrza pod maksymalnym kątem (pionowo do podłogi) i ustaw tryb HIGH fan (wentylatora na WYSOKA).

Aby jeszcze bardziej zoptymalizować wydajność urządzenia, wykonaj następujące kroki:

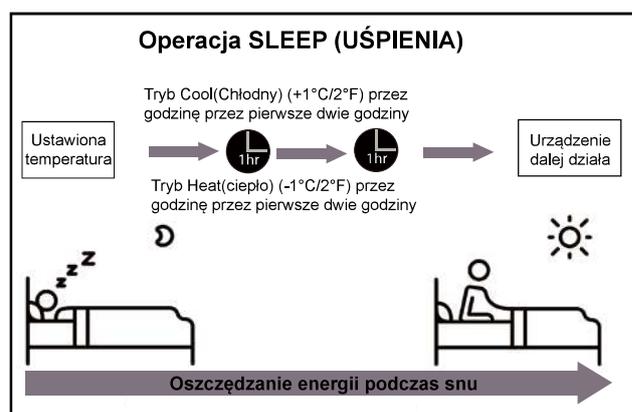
- Zamknij drzwi i okna.
- Ogranicz zużycie energii, używając funkcji TIMER ON i TIMER OFF.
- Nie blokuj wlotów i wylotów powietrza.
- Regularnie sprawdzaj i czyść filtry powietrza.

Poradnik dotyczący używania pilota na podczerwień nie jest zawarty w tym przewodniku. Nie wszystkie funkcje są dostępne dla tego klimatyzatora, sprawdź wewnętrzny wyświetlacz i pilot zakupionego urządzenia.

Inne Funkcje

- **Auto-Restart (niektóre urządzenia)**
Jeśli urządzenie straci zasilanie, po przywróceniu zasilania nastąpi automatyczny restart z poprzednimi ustawieniami.
- **Anty-pleśń (niektóre urządzenia)**
Podczas wyłączenia urządzenia z trybu COOL (CHŁODNY), AUTO (COOL (CHŁODNY) lub DRY(SUSZENIE), klimatyzator będzie dalej pracował przy bardzo niskiej mocy, aby wysuszyć skroploną wodę i zapobiec przyrostowi pleśni.
- **Sterowanie Bezprzewodowe (niektóre urządzenia)**
Sterowanie bezprzewodowe pozwala na kontrolowanie klimatyzatora, używając telefonu komórkowego i połączenia bezprzewodowego. Dostęp do portów USB, wymiana i konserwacja muszą być wykonane przez profesjonalny personel.
- **Pamięć Kąta Żaluzji (niektóre urządzenia)**
Przy włączeniu urządzenia żaluzja automatycznie powróci do poprzedniego kąta.
- **Funkcja czyszczenia automatycznego (w niektórych urządzeniach)**
 - Technologia Czyszczenia Automatycznego usuwa kurz, który przylega do wymiennika ciepła, automatycznie zamrażając, a następnie szybko rozmrażając szron. Usłyszysz dźwięk „pi-pi”.
 - Aktywna czynność czyszczenia służy do wytwarzania większej ilości skroplonej wody w celu poprawy efektu czyszczenia, a zimne powietrze wydmuchnie się. Po oczyszczeniu wewnętrzne koło wiatrakowe kontynuuje nadmuch gorącego powietrza w celu osuszenia parownika, utrzymując wnętrze w czystości.
 - Gdy ta funkcja jest włączona, okno wyświetlacza urządzenia wewnętrznego pokazuje „CL”, po 20 do 130 minutach urządzenie wyłączy się automatycznie i anuluje funkcję Active Clean(Aktywnego Czyszczenia).
 - Na niektórych urządzeniach system rozpocznie proces czyszczenia w wysokiej temperaturze, a wtedy temperatura na wylocie powietrza będzie bardzo wysoka. Należy zachować ostrożność. Doprowadzi to do wzrostu temperatury w pomieszczeniu.

- **Breeze Away (niektóre urządzenia)**
Ta funkcja pozwala uniknąć bezpośredniego nadmuchu powietrza na ciało i pozwala oddać się jedwabistemu chładowi.
- **Wykrywanie wycieku czynnika chłodniczego (niektóre urządzenia)**
Urządzenie wewnętrzne automatycznie wyświetli komunikat "ELOC" lub migające diody LED (zależnie od modelu), gdy zostanie wykryty wyciek czynnika chłodniczego.
- **Operacja uśpienia**
Funkcja SLEEP (UŚPIENIA) służy do zmniejszenia zużycia energii podczas snu (i nie potrzebujesz tych samych ustawień temperatury, aby czuć się komfortowo). Ta funkcja może być uruchomiona tylko poprzez pilota. Funkcja Sleep (Uśpienia) nie jest dostępna w trybie FAN (WENTYLATORA) lub DRY (OSUSZENIA).
Naciśnij przycisk **SLEEP (UŚPIENIA)**, kiedy jesteś gotowy do snu. W trybie COOL urządzenie zwiększy temperaturę o 1°C (2°F) po 1 godzinie i zwiększy o kolejny 1°C (2°F) po następnej godzinie. W trybie HEAT (OGRZEWANIA) urządzenie zmniejszy temperaturę o 1°C (2°F) po 1 godzinie i zmniejszy o kolejny 1°C (2°F) po następnej godzinie.
Funkcja snu zatrzyma się po 8 godzinach i system będzie dalej pracować z ostatnią temperaturą.



UWAGI:

W klimatyzatorach wielodzielnych następujące funkcje nie są dostępne:
Funkcja Active Clean(Aktywnego Czyszczenia),
Funkcja Silence, funkcja Breeze, funkcja Wykrywania Wycieku Czynnika Chłodniczego i funkcja Eco.

• **Ustawianie Kąta Przepływu Powietrza**

Ustawianie przepływu powietrza w górę i w dół

Gdy urządzenie jest włączone, należy ustawić kierunek przepływu powietrza za pomocą przycisku SWING (KOŁYSANIA)/DIRECT (BEZPOŚREDNIE) na pilocie zdalnego sterowania. Szczegółowe informacje znajdują się w Instrukcji pilota zdalnego sterowania.

UWAGI NA TEMAT KĄTÓW ŻALUZJI

Korzystając z trybu COOL(CHŁODNY) lub DRY(SUSZENIE), nie ustawiaj żaluzji na zbyt pionowym kącie na dłuższy czas. Może to spowodować kondensację wody na żaluzji, która spadnie na podłogę lub meble.

W przypadku korzystania z trybu COOL (CHŁODZENIA) lub HEAT (CIEPŁO) ustawienie żaluzji pod zbyt małym kątem może spowodować zmniejszenie wydajności urządzenia z powodu ograniczenia przepływu powietrza.

UWAGI: Zgodnie z wymaganiami norm, podczas testu wydajności grzewczej należy ustawić żaluzję pionowego przepływu powietrza pod maksymalnym kątem.

Ustawienie lewego i prawego przepływu powietrza

Przepływ powietrza z lewej i prawej strony należy ustawić ręcznie. Przytrzymać pręt deflektora (patrz **rys. B**) i ręcznie ustawić go w żądanym kierunku. **W przypadku niektórych** urządzeń lewy i prawy przepływ powietrza można ustawić za pomocą pilota zdalnego sterowania. Szczegółowe informacje znajdują się w Instrukcji pilota zdalnego sterowania.

Obsługa Ręczna (bez pilota)

! OSTROŻNOŚĆ

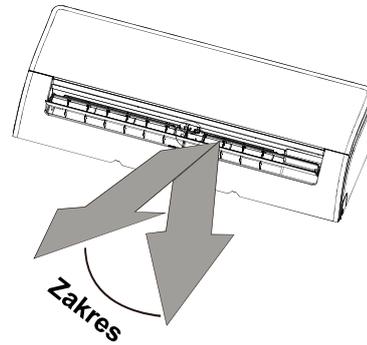
Przycisk ręczny jest przeznaczony wyłącznie do celów testowania i obsługi awaryjnej. Nie stosuj tej funkcji, chyba, że pilot się zgubił i jest to absolutnie konieczne. Aby powrócić do regularnego trybu obsługi, użyj pilota, aby włączyć urządzenie. Zanim zaczniesz obsługiwać urządzenie ręcznie, urządzenie musi być wyłączone.

Aby obsłużyć urządzenie ręcznie:

1. Unieść przedni panel jednostki wewnętrznej.
Uwagi: W przypadku niektórych urządzeń pręt podtrzymujący znajduje się po lewej lub prawej stronie. Należy go użyć do podparcia panelu.
2. Zlokalizuj przycisk **MANUAL CONTROL** (STEROWANIE RĘCZNE) po prawej stronie urządzenia.
3. Naciśnij przycisk **MANUAL CONTROL** (STEROWANIE RĘCZNE) jeden raz, aby aktywować tryb **FORCED AUTO** (WYMUSZONE AUTO).
4. Naciśnij jeszcze raz przycisk **MANUAL CONTROL** (STEROWANIE RĘCZNE), aby aktywować tryb **FORCED COOLING**

(WYMUSZONE CHŁODZENIE).

5. Naciśnij przycisk **MANUAL CONTROL** (STEROWANIE RĘCZNE) po raz trzeci, aby wyłączyć urządzenie.
6. Zwolnić pręt podtrzymujący (w niektórych urządzeniach), a następnie zamknąć panel przedni.

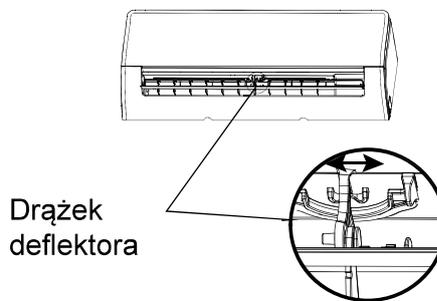


UWAGI: Nie ruszaj żaluzji ręką. Spowoduje to rozregulowanie żaluzji. Jeśli to nastąpi, wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania na kilka sekund, a następnie ponownie uruchom urządzenie. Spowoduje to zresetowanie położenia żaluzji.

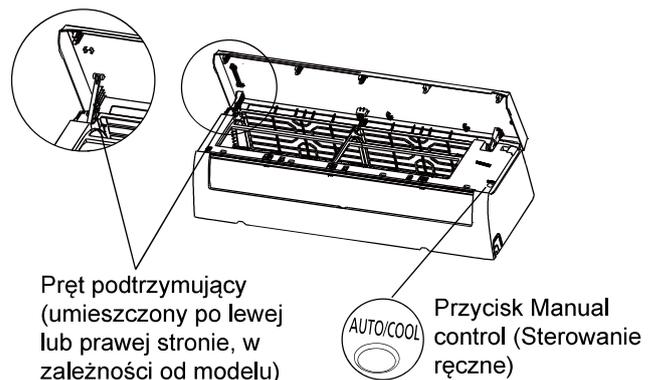
Rys. A

! OSTROŻNOŚĆ

Nie kładź palców do środka lub w pobliżu dmuchawy i ssącej strony urządzenia. Wentylator wysokiej prędkości znajdujący się wewnątrz urządzenia może spowodować obrażenia.



Rys. B



Pielęgnacja i Utrzymanie

Czyszczenie Urządzenia Wewnętrznego

⚠ PRZED CZYSZCZENIEM LUB KONSERWACJĄ

ZAWSZE WYŁĄCZAJ KLIMATYZATOR I ODŁĄCZ GO OD ZASILANIA ZANIM ZACZNIESZ GO CZYŚCIĆ LUB KONSERWOWAĆ

⚠ OSTROŻNOŚĆ

Aby wytrzeć urządzenie do sucha, używaj tylko miękkiej, suchej ściereki. Jeśli urządzenie jest wyjątkowo brudne, do czyszczenia możesz użyć szmatki zmoczonej w ciepłej wodzie.

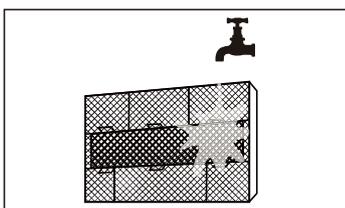
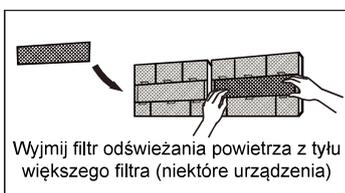
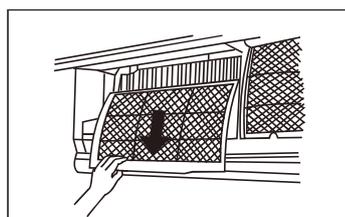
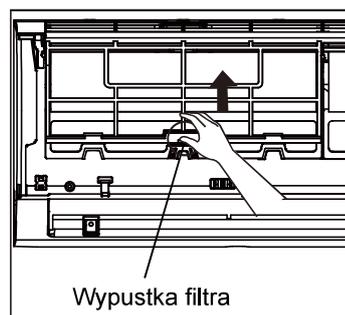
- **NIE** używaj chemikaliów ani chemicznie nasączonych ścierek do czyszczenia urządzenia.
- **NIE** używaj benzenu, rozcieńczalnika, proszku do polerowania ani innych rozpuszczalników do czyszczenia urządzenia. Mogą powodować pęknięcie lub deformację plastikowej powierzchni.
- **NIE** używaj wody o temperaturze wyższej niż 40 °C (104 °F) do czyszczenia przedniego panelu. Może to spowodować deformację panelu lub jego odbarwienie.

Czyszczenie Filtra Powietrza

Zapchany klimatyzator może zmniejszyć chłodniczą wydajność urządzenia i a także być niekorzystny dla zdrowia. Dopilnuj czyszczenia filtra co dwa tygodnie.

1. Unieść przedni panel jednostki wewnętrznej.
2. Najpierw naciśnij wypustkę na końcu filtra, aby poluzować klamrę, podnieś ją i pociągnij do siebie.
3. Teraz wyjmij filtr.
4. Jeśli Twój filtr ma mały filtr odświeżania powietrza, odepnij go od większego filtra. Oczyszcz go ręcznym odkurzaczem.
5. Oczyszcz duży filtr powietrza ciepłą wodą z mydłem. Użyj łagodnego detergentu.

6. Oplucz filtr czystą wodą, a następnie strząśnij nadmiar wody.
7. Osusz go w chłodnym, suchym miejscu i nie wystawiaj go na bezpośrednie światło słoneczne.
8. Po wyschnięciu, ponownie przypnij filtr odświeżania powietrza do większego filtra i wsuń go do jednostki wewnętrznej.
9. Zamknij przedni panel jednostki wewnętrznej.



⚠ OSTROŻNOŚĆ

Nie dotykaj filtra odświeżania powietrza (Plasma) przez przynajmniej 10 minut od wyłączenia urządzenia.

⚠ OSTROŻNOŚĆ

- Przed wymianą filtra lub czyszczeniem, wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie.
- Zdejmując filtr, nie dotykaj metalowych części urządzenia. Ostre metalowe krawędzie mogą Cię skaleczyć.
- Nie używaj wody do czyszczenia wnętrza jednostki wewnętrznej. Może to zniszczyć izolację i spowodować porażenie prądem.
- Podczas suszenia nie wystawiaj filtra na bezpośrednie światło słoneczne. Może to skurczyć filtr.

Powiadomienia Dotyczące Filtru Powietrza (Opcjonalne)

Przypomnienie O Czyszczeniu Filtra Powietrza

Po 240 godzinach użytkowania, okno wyświetlacza na jednostce wewnętrznej wyświetli komunikat „CL”. Jest to przypomnienie, aby wyczyścić filtr. Po 15 sekundach powróci poprzednio wyświetlana informacja.

W celu zresetowania przypomnienia należy nacisnąć przycisk **LED** na pilocie zdalnego sterowania 4 razy lub nacisnąć przycisk **MANUAL CONTROL (STEROWANIE RĘCZNE)** 3 razy. Jeśli nie zresetujesz przypomnienia, wskaźnik „CL” pojawi się ponownie kiedy zrestartujesz urządzenie.

Przypomnienie O Wymianie Filtra Powietrza

Po 2880 godzinach użytkowania, okno wyświetlacza na jednostce wewnętrznej wyświetli komunikat „nF”. Jest to przypomnienie, aby wymienić filtr. Po 15 sekundach powróci poprzednio wyświetlana informacja.

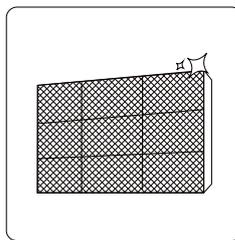
W celu zresetowania przypomnienia należy nacisnąć przycisk **LED** na pilocie zdalnego sterowania 4 razy lub nacisnąć przycisk **MANUAL CONTROL (STEROWANIE RĘCZNE)** 3 razy. Jeśli nie zresetujesz przypomnienia, wskaźnik „nF” pojawi się ponownie kiedy zrestartujesz urządzenie.

⚠ OSTROŻNOŚĆ

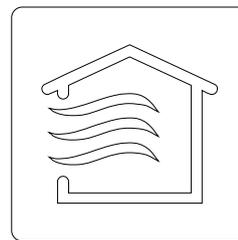
- Wszelka konserwacja i czyszczenie jednostki zewnętrznej powinny być wykonane przez autoryzowanego dealera lub licencjonowanego serwisanta.
- Wszelkie naprawy urządzenia powinny być wykonane przez autoryzowanego dealera lub licencjonowanego serwisanta.

Konserwacja - Długie okresy nieużywania

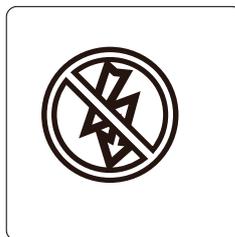
Jeśli planujesz nie używać klimatyzatora przez dłuższy czas, wykonaj następujące kroki:



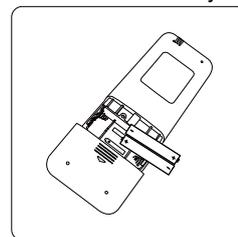
Wyczyść wszystkie filtry



Włącz funkcję FAN (WENTYLATORA) aż urządzenie całkowicie wyschnie.



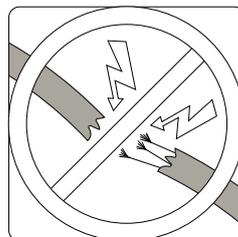
Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie



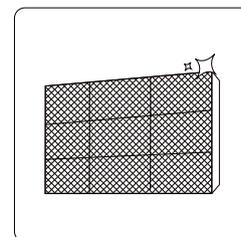
Wymnij baterie z pilota

Konserwacja - Kontrola przedsezonowa

Po długich okresach bez użytkowania lub przed okresami częstego użytkowania, wykonaj następujące kroki:



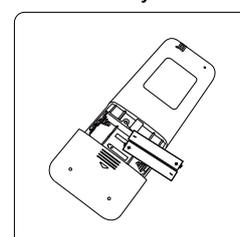
Sprawdź, czy kable są uszkodzone



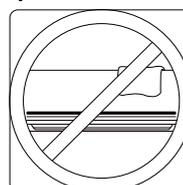
Wyczyść wszystkie filtry



Sprawdź, czy są jakieś wycieki



Wymień baterie



Upewnij się, że nic nie blokuje wlotów i wylotów powietrza

Rozwiązywanie problemów

⚠ ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Jeśli wystąpiła JAKAKOLWIEK z poniższych sytuacji, natychmiast wyłącz urządzenie!

- Kabel zasilający jest uszkodzony lub nienaturalnie ciepły
- Czujesz zapach spalenizny
- Urządzenie emituje głośne lub nietypowe dźwięki
- Bezpiecznik zasilania się przepalił lub wyłącznik obwodu często się zacina
- Woda lub inne objekty wpadły lub wypadły z urządzenia

NIE PRÓBUJ NAPRAWIAĆ TEGO SAMEMU! NATYCHMIAST SKONTAKTUJ SIĘ Z AUTORYZOWANYM SERWISANTEM!

Częste Problemy

Następujące problemy nie są awariami i większości wypadków nie będzie konieczna naprawa.

Problem	Możliwe Przyczyny
Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku ON / OFF (WŁ. /WYŁ.)	Urządzenie ma funkcję 3-minutowej ochrony, która zapobiega przeciążeniu urządzenia. Urządzenia nie można uruchomić ponownie w ciągu trzech minut od wyłączenia.
Urządzenie przechodzi z trybu COOL/HEAT (CHŁODZENIA/ OGRZEWANIA) do trybu FAN (WENTYLATORA)	Urządzenie zmienia ustawienie, aby zapobiec tworzeniu się szronu na urządzeniu. Kiedy temperatura wzrośnie, urządzenie zacznie działać w poprzednio wybranym trybie.
	Ustawiona temperatura została osiągnięta, w tym momencie urządzenie wyłącza sprężarkę. Urządzenie będzie kontynuować pracę, kiedy temperatura ponownie się zmieni.
Jednostka wewnętrzna emituje białą mgłę	W wilgotnych regionach duża różnica temperatur między powietrzem w pomieszczeniu a klimatyzowanym powietrzem może powodować białą mgłę.
Zarówno jednostka wewnętrzna, jak i zewnętrzna emitują białą mgłę	Gdy urządzenie ponownie uruchomi się w trybie HEAT (OGRZEWANIA) po odszranianiu, biała mgła może być emitowana z powodu wilgoci generowanej podczas rozmrażania.
Jednostka wewnętrzna wydaje odgłosy	Gdy żaluzja resetuje swoją pozycję, może być słyszalny odgłos sprężonego powietrza.
	Po uruchomieniu urządzenia w trybie HEAT (OGRZEWANIA) może dojść do skrzypienia dźwięku spowodowanego rozszerzaniem i kurczeniem się plastikowych części urządzenia.
Zarówno jednostka wewnętrzna, jak i jednostka zewnętrzna wydają odgłosy	Niski, syczący odgłos podczas pracy: Jest to normalne i jest spowodowane gazem chłodzącym przepływającym przez obie jednostki wewnętrzne i zewnętrzne.
	Niski, syczący odgłos, gdy system się uruchamia, właśnie się zatrzymał, lub trwa odmrażanie: Ten hałas jest normalny i jest spowodowany przez zatrzymanie lub zmianę kierunku czynnika chłodniczego.
	Piszczący odgłos: Normalne rozszerzanie się i kurczenie części plastikowych i metalowych powodowane zmianami temperatury podczas pracy może wywoływać piszczące odgłosy.

Problem	Możliwe Przyczyny
Jednostka zewnętrzna wydaje odgłosy	Urządzenie będzie generowało różne dźwięki w oparciu o bieżący tryb pracy.
Pył emitowany jest przez jednostkę wewnętrzną lub zewnętrzną	Urządzenie może gromadzić się podczas długich okresów nieużywania, które będą emitowane po włączeniu urządzenia. Można to złagodzić, pokrywając urządzenie podczas długich okresów bezczynności.
Urządzenie emituje nieprzyjemny zapach	Urządzenie może absorbować nieprzyjemne zapachy z otoczenia (takie jak meble, gotowanie, papierosy itp.), które będą emitowane podczas pracy.
	Filtry urządzenia stały się zapleśniałe i powinny zostać wyczyszczone.
Wentylator jednostki zewnętrznej nie działa	Podczas pracy prędkość wentylatora jest kontrolowana w celu optymalizacji działania produktu.
Praca urządzenia jest nieregularna, nieprzewidywalna lub urządzenie nie odpowiada	Zakłócenia z nadajników telefonii komórkowej i zdalnych wzmacniaczy mogą powodować awarię urządzenia. W takim przypadku spróbuj następujących czynności: <ul style="list-style-type: none"> • Odłącz i ponownie podłącz zasilanie. • Naciśnij przycisk ON/OFF na pilocie, aby zrestartować pracę.

UWAGI: Jeśli problem nie ustępuje, skontaktuj się z lokalnym dealerem lub najbliższym centrum obsługi klienta. Przedstaw im dokładny opis awarii urządzenia, jak również numer modelu.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku wystąpienia problemów, przed skontaktowaniem się z firmą naprawczą sprawdź poniższe punkty.

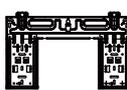
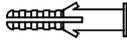
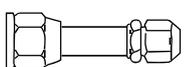
Problem	Możliwe Przyczyny	Rozwiązanie
Słaba Wydajność Chłodzenia	Ustawiona temperatura może być wyższa niż temperatura otoczenia w pomieszczeniu.	Obniż ustawienie temperatury
	Wymiennik ciepła w jednostce wewnętrznej lub zewnętrznej jest brudny	Wyczyść uszkodzony wymiennik ciepła
	Filtr powietrza jest zatkany.	Wyjmij filtr i wyczyść go zgodnie z instrukcjami
	Wlot lub wylot powietrza z jednej jednostki jest zablokowany	Wyłącz urządzenie, usuń przeszkodę i włącz je ponownie
	Drzwi i okna są otwarte	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas obsługi urządzenia
	Nadmierne ciepło jest generowane przez światło słoneczne	Zamknij okna i zasłony w okresach wysokiej temperatury lub jasnego słońca
	Zbyt wiele źródeł ciepła w pomieszczeniu (ludzie, komputery, elektronika, itd.)	Zmniejsz liczbę źródeł ciepła
	Niski poziom odczynnika chłodniczego z powodu nieszczelności lub długotrwałego użytkowania	Sprawdź szczelność, w razie potrzeby ponownie uszczelnij i uzupełnij czynnik chłodniczy
Funkcja SILENCE (CISZY) jest włączona (funkcja opcjonalna)	Funkcja SILENCE (CISZY) może obniżyć wydajność urządzenia poprzez zmniejszenie częstotliwości roboczej. Wyłącz funkcję SILENCE (CISZY).	

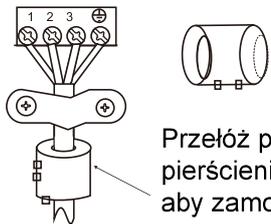
Problem	Możliwe Przyczyny	Rozwiązanie
Jednostka nie jest nie	Brak energii	Poczekaj na przywrócenie zasilania
	Zasilanie jest wyłączone	Włącz zasilanie
	Bezpiecznik jest spalony	Wymień bezpiecznik
	Baterie pilota zdalnego sterowania są nieaktywne	Wymień baterie
	Zabezpieczenie trwające 3 minuty zostało aktywowane	Poczekaj trzy minuty po ponownym uruchomieniu urządzenia
	Zegar jest włączony	Wyłącz zegar
Urządzenie uruchamia się i często zatrzymuje	W systemie jest za dużo lub za mało czynnika chłodniczego	Sprawdź szczelność i naładuj system za pomocą czynnika chłodniczego
	Do systemu dostał się nieściśliwy gaz lub wilgoć.	Opróżnij i naładuj system za pomocą czynnika chłodniczego
	Sprężarka jest zepsuta	Wymień sprężarkę
	Napięcie jest zbyt wysokie lub zbyt niskie	Zainstalować manostat do regulacji napięcia
Słaba wydajność ogrzewania	Temperatura na zewnątrz jest niezwykle niska.	Użyj pomocniczego urządzenia grzewczego.
	Zimne powietrze dostaje się przez drzwi i okna	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas użytkowania
	Niski poziom odczynnika chłodniczego z powodu nieszczelności lub długotrwałego użytkowania	Sprawdź szczelność, w razie potrzeby ponownie uszczelnij i uzupełnij czynnik chłodniczy
Lampki wskaźników nie przestają migać.	Urządzenie może przerwać pracę lub dalej bezpiecznie pracować. Jeśli lampki wskaźników nadal migają lub pojawiają się kody błędów, poczekaj około 10 minut. Problem może rozwiązać się sam. Jeśli nie, odłącz i ponownie podłącz zasilanie. Włącz urządzenie. Jeśli problem nie mija, odłącz zasilanie i skontaktuj się z najbliższym centrum obsługi klienta.	
W oknie wyświetlacza jednostki wewnętrznej pojawia się kod błędu i zaczyna się od następujących liter: <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		

UWAGI: Jeśli twój problem nie został rozwiązany po przeprowadzeniu powyższych testów oraz diagnostyki, natychmiast wyłącz jednostkę i skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Akcesoria

System klimatyzacji jest dostarczany z następującymi akcesoriami. Użyj wszystkich części instalacyjnych i akcesoriów, aby zainstalować klimatyzator. Niewłaściwa instalacja może spowodować wyciek wody, porażenie prądem, pożar, lub awarię sprzętu. Części, które nie są dołączone do klimatyzatora, muszą być zakupione osobno.

Nazwy akcesoriów	Ilość (części)	Kształt	Nazwy akcesoriów	Ilość (części)	Kształt
Instrukcja	2-3		Pilot zdalnego sterowania	1	
Złącze spustowe (dla modeli chłodzących i grzewczych)	1		Bateria	2	
Plomba (dla modeli z chłodzeniem i ogrzewaniem)	1		Uchwyt pilota zdalnego sterowania (opcjonalny)	1	
Płyta montażowa	1		Śruba mocująca do uchwytu pilota zdalnego sterowania (opcjonalna)	2	
Kotwa	5~8 (w zależności od modelu)		Mały Filtr (Musi być zainstalowany z tyłu głównego filtra powietrza przez autoryzowanego technika podczas instalacji urządzenia)	1~2 (w zależności od modelu)	
Śruba mocująca płytę montażową	5~8 (w zależności od modelu)				
Złącze transferowe Podłączyć $\Phi 19$ (3/4 cala) do $\Phi 16$ (5/8 cala). W zestawie z urządzeniem wewnętrznym na rynku północnoamerykańskim dostępne jest tylko urządzenie wewnętrzne 33K hyper heat.)	1	 UWAGI: Na rynku północnoamerykańskim, gdy urządzenie wewnętrzne 33K hyper heat (hyper ogrzewanie) jest połączone ze skraplaczem wielostrefowym, należy zakupić przewody rurowe o średnicy $\Phi 9,52$ (3/8 cala) po stronie cieczy i $\Phi 16$ (5/8 cala) po stronie gazu, a po stronie gazu urządzenia wewnętrznego należy zainstalować złącze, aby spełnić wymagania dotyczące rozmiaru przewodów rurowych.			

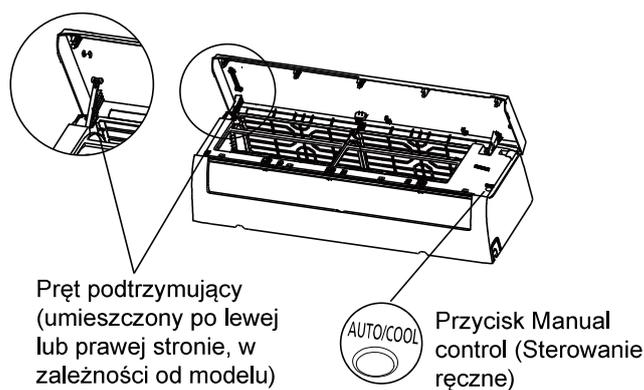
Nazwa	Kształt	Ilość (części)	
Montaż rury przyłączej	Strona płynu	Części, które należy dokupić osobno. Skonsultuj się z dealerem w sprawie właściwego rozmiaru rur dla zakupionego urządzenia.	
	Strona gazu		$\Phi 6,35$ (1/4 cala)
			$\Phi 9,52$ (3/8 cala)
			$\Phi 9,52$ (3/8 cala)
			$\Phi 12,7$ (1/2 cala)
$\Phi 16$ (5/8 cala)			
Pierścien i pasek magnetyczny (Jeśli został dołączony należy zapoznać się ze schematem połączeń, aby umieścić go na przewodzie przyłączeniowym.))	 Przełóż pasek przez otwór pierścienia magnetycznego, aby zamocować go na kablu.	Różni się w zależności od modelu.	

Uruchomieniem Testowym

JEŚLI TEMPERATURA OTOCZENIA JEST NIŻSZA NIŻ 16°C (60°F)

Nie możesz użyć pilota, aby uruchomić funkcję COOL, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 16°C. W tym wypadku możesz użyć przycisku **MANUAL CONTROL** (STEROWANIE RĘCZNE), aby przetestować funkcję COOL.

1. Unieść przedni panel jednostki wewnętrznej. **UWAGI:** W przypadku niektórych urządzeń pręt podtrzymujący znajduje się po lewej lub prawej stronie. Należy go użyć do podparcia panelu. Przycisk **MANUAL CONTROL** (STEROWANIE RĘCZNE) znajduje się po prawej stronie urządzenia. Naciśnij go 2 razy, aby wybrać funkcję COOL.
2. Wybrać funkcję COOL.
3. Przeprowadź Próbę w normalny sposób.



Pakowanie i rozpakowywanie urządzenia

Instrukcje dotyczące pakowania i rozpakowywania urządzenia:

Rozpakowywania:

Urządzenie wewnętrzne:

1. Przeciąć nożem taśmę uszczelniającą na kartonie w taki sposób, jedno cięcie z lewej strony, jedno cięcie pośrodku i jedno cięcie z prawej strony.
2. Za pomocą imadła wyjąć gwoździe uszczelniające z górnej części kartonu.
3. Następnie otworzyć karton.
4. Wyjąć środkową płytę podporową, jeśli jest dołączona.
5. Wyjąć opakowanie z akcesoriami. Wyjąć przewód łączący, jeśli jest dołączony.
6. Ostrożnie wyjąć urządzenie z kartonu i położyć je na płaskiej powierzchni.
7. Usunąć lewą i prawą piankę opakowaniową lub górną i dolną piankę opakowaniową, rozwiązać worek do pakowania.

Jednostka Zewnętrzna

1. Przeciąć taśmę do pakowania.
2. Wyjąć urządzenie z kartonu.
3. Usunąć piankę z urządzenia.
4. Zdjąć z urządzenia worek do pakowania.

Pakowanie:

Urządzenie wewnętrzne:

1. Umieścić urządzenie wewnętrzne do worka do pakowania.
2. Założyć lewą i prawą piankę opakowaniową lub górną i dolną piankę opakowaniową na urządzenie.
3. Włożyć urządzenie do kartonu, a następnie włożyć opakowanie z akcesoriami.
4. Zamknąć karton i zakleić go taśmą.
5. W razie potrzeby można zastosować taśmę do pakowania.

Jednostka zewnętrzna:

1. Umieścić urządzenie zewnętrzne do worka do pakowania.
2. Włożyć dolną piankę do pudełka.
3. Umieścić urządzenie w kartonie, a następnie nałożyć górną piankę opakowaniową na urządzenie.
4. Zamknąć karton i zakleić go taśmą.
5. W razie potrzeby można zastosować taśmę do pakowania.

UWAGI: Wszystkie elementy opakowania należy przechowywać do wykorzystania w przyszłości.

LIKWIDACJA ZBIÓR ODPADÓW ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Zamieszczony na wyrobie lub w dokumentacji towarzyszącej symbol oznacza, że zużyte wyroby elektryczne lub elektroniczne nie mogą podlegać likwidacji wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu prawidłowego zlikwidowania należy przekazać je do punktu zbioru, w których zostaną przyjęte bezpłatnie. W efekcie prawidłowej likwidacji tego produktu wspomagasz zachować cenne źródła naturalne i zapobiegasz potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, co mogłoby mieć miejsce w przypadku niewłaściwej likwidacji odpadów. Szczegółowe informacje uzyskasz w urzędach samorządowych, najbliższym punkcie zbioru, w przepisach o odpadach danego kraju, w Republice Czeskiej ustawa nr 185/2001 Dz. U. w brzmieniu obowiązującym. W przypadku niewłaściwej likwidacji tego rodzaju odpadu zgodnie z obowiązującymi przepisami mogą być nałożone grzywny.

INFORMACJE DOTYCZĄCE UŻYTEGO CHŁODZIWA

Urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte Protokołem z Kioto.
Konservacja i likwidacja musi być przeprowadzana przez wykwalifikowanych pracowników.

Typ chłodziwa: R32
Ilość środka chłodniczego: patrz tabliczka znamionowa.
Wartość GWP: 675 (1 kg R32 = 0,675 t ekwiwalentu CO₂)
GWP = Global Warming Potential (Potencjał globalnego ocieplenia)



Urządzenie jest wypełnione łatwopalnym czynnikiem chłodniczym R32.

W razie wystąpienia usterki, problemów związanych z jakością lub innych należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą lub autoryzowanym zakładem serwisowym. **Telefon alarmowy: 112**

PRODUCENT

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
16 Great Queen Street
WC2B 5AH London
United Kingdom
www.sinclair-world.com

Urządzenie wyprodukowano w Chinach (Made in China).

PRZEDSTAWICIEL

Technika Chłodzenia Sp. z o.o.
ul. Pyskowicka 24
41-807 Zabrze
Polska

SERWIS

Technika Chłodzenia Sp. z o.o.
ul. Pyskowicka 24
41-807 Zabrze
Polska

Tel.: +48 606 239 979
www.sinclair.pl | sinclair@tchwo.pl



